

#### For the Michaels A.M.

For Zoë



#### 338 Euston Road, London NW1 3BH Orchard Books Australia ORCHARD BOOKS

Hachette Children's Books

This text was first published in Great Britain in the form of a gift collection called *The Orchard Book of Shakespeare Stories*, Level 17/207, Kent St, Sydney, NSW 2000 illustrated by Angela Barrett in 2001.

This edition first published in hardback in Great Britain in 2002

The rights of Andrew Matthews to be identified as the author and First paperback publication 2003 Text © Andrew Matthews 2001 Illustrations © Tony Ross 2002

Tony Ross as the illustrator of this work have been asserted by them in

accordance with the Copyright, Designs, and Patents Act, 1988. A CIP catalogue record for this book is available from the British Library. ISBN 978 1 84121 344 6 (paperback) 5 7 9 10 8 6 4 (paperback) Printed in China

## ontents

and the Globe Theatre	Shakespeare	Evil in Macbeth		Macbeth		Cast List	
62		60		7		4	



### Cast list



The Three Witches - or Weird Sisters



Macheth
Thane of Glamis
General to King Duncan



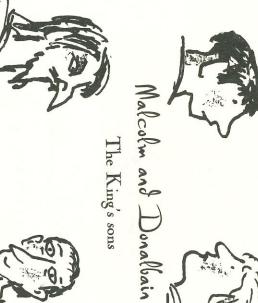
Jady Macbeth Wife to Macbeth



General to King Duncan



King Duncan
King of Scotland



MacJuff
Thane of Fife



A servant of Glamis Castle





Murderers

CEAR

Scotland in the eleventh century.

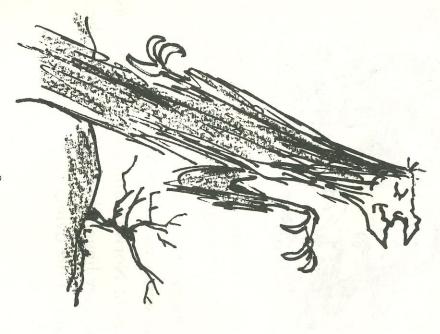
When shall we three meet again? In thunder, lightning, or in rain? When the hurly-burly's done, When the battle's lost and won.

First and Second Witches; I.i.



All day, the three witches waited on the edge of the battlefield. Hidden by mist and magic, they watched the Scottish army win a victory over the invading forces of Norway, and after the fight was done they lingered on, gloating over the moans of the dying.

As thunder rolled overhead and rain lashed down, one of the witches raised her long, hooked nose to the wind and sniffed like a dog taking a scent. "He will be here soon," she said.





The second witch stroked the tuft of silvery hair that sprouted from her chin, and grinned, showing her gums. "I hear the sound of hooves,

the sound of hooves, sisters," she said.

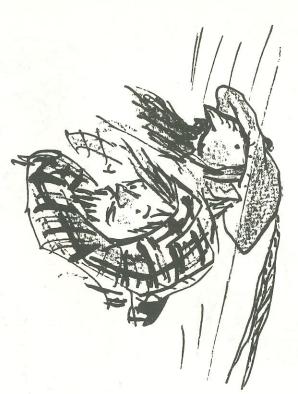
The third witch held up a piece of rock crystal in front of her

milky, blind eyes.
Inside the crystal,
something seemed
to move. "I see
him!" she
screeched. "He
comes! Let the
spell begin."



\* \* \*

Two Scottish generals rode slowly away from the battlefield, their heads lowered against the driving rain.

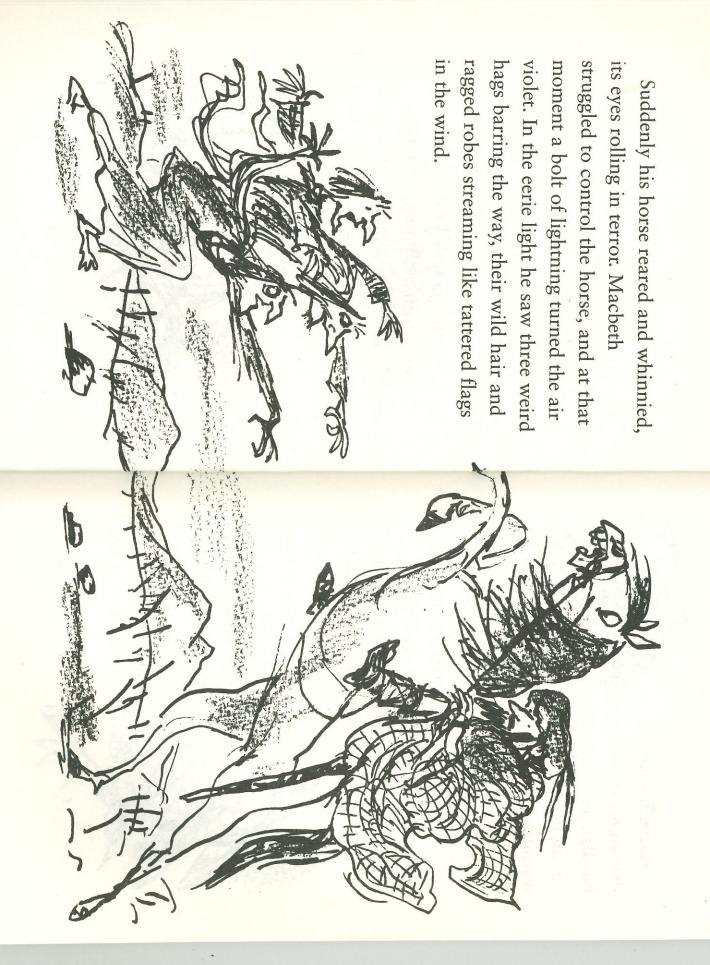


One was Macbeth, the Thane of Glamis, the bravest soldier in King Duncan's army. He was tall, broad-shouldered and had a warrior's face, broken-nosed and scarred from old fights.

His companion and friend, Banquo was younger and slimmer, with a mouth that was quick to smile, although he wasn't smiling now.

Macbeth's dark eyes were distant as he recalled the details of the day's slaughter. 'A hard fight to protect an old, feeble King,' he thought. 'If I ruled Scotland...' His mind drifted off into a familiar daydream: he saw himself seated on the throne, with the golden crown of Scotland circling his brow...





Macbeth's hand flew to his sword, but Banquo hissed out an urgent warning. "No, my friend! I do not think



swords can harm creatures like these."

A small, cold fear entered Macbeth's heart, and he snarled to conceal it. "What do you want?" he demanded of the

witches. "Stand aside!"

Moving as one,
the witches raised
their left arms and
pointed crooked
fingers at Macbeth.
They spoke, and
their voices grated
like iron on stone.

"All hail, Macbeth, Thane of Glamis!"

"All hail, Macbeth, Thane of Cawdor!"

"All hail, Macbeth, who shall be King!"

Macbeth gave a startled gasp – how had these withered crones come to read his secret thoughts?

The witches turned their fingers to Banquo. "All hail, Banquo!" they chanted. "Your children shall be kings!" And they vanished like a mist of breath on a mirror.



"Were they ghosts?" Banquo whispered in amazement.

"They were madwomen!" snorted Macbeth. "How can I be Thane of Cawdor? He is alive and well and one of King Duncan's most trusted friends."

"And how could my children be kings if you took the throne?" Banquo asked.



The sound of hoofbeats made both men turn their heads.
Out of the rain appeared a royal herald. He pulled his horse to a halt and lifted a hand in salute. "I bring great news!" he announced. "The Thane of Cawdor has confessed

to treason and has been executed. The King has given his title and lands to you, noble Macbeth. He has proclaimed you as his heir, after his sons Malcolm and Donalbain. All hail, Macbeth, Thane of Glamis and Cawdor!"

Macbeth's face turned deathly pale. 'So the witches told the

truth?' he thought.
'Only Duncan and

his sons stand between

me and the crown! My wife must know of this – I will write to her tonight.'

Macbeth was so deep in thought that he didn't notice the troubled look that

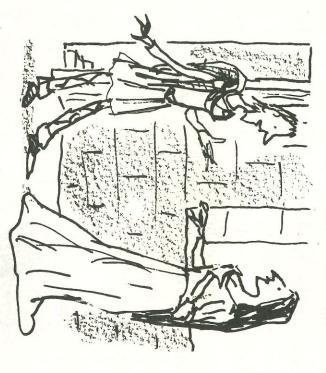
Banquo gave him.
The witches had left a scent of evil in the air, and Banquo seemed to smell it clinging to his friend.



Lady Macbeth stood at the window of her bedchamber, gazing out at the clouds gathering above the turrets of Glamis Castle. In her right hand, she held the letter from her husband, and its words echoed through her mind. "Glamis, Cawdor, King, you could have them all!" she whispered. "But I know you too well, my lord. You want greatness, but you shrink from what you must do to get it. If only..."



There was a knock at the door. Lady Macbeth started and turned, her long black hair whispering against the green silk of her gown. "Come!" she called.



A servant entered. "A message from Lord Macbeth, my lady," he said. "He bids you prepare a royal banquet, for the King will stay at Glamis tomorrow night."

"What?" Lady Macbeth gasped in amazement. "Are you mad?" She quickly recovered herself. "Go and tell the other servants to make ready for the King!" she commanded.

When she was alone again, Lady Macbeth opened the window, and a blast of cold air caught her hair and swirled it about her face. "Fate leads Duncan to Glamis!" she murmured.

"Come to me, Powers of Darkness! Fill me with cruelty, so I may teach my husband how to be ruthless!"

A low growl of

\* \* \*

thunder answered her.



Macbeth rode ahead of the King's party, and arrived at Glamis just after sunrise. When his wife greeted him he noticed a hard, determined look in her eyes. "The King sleeps here tonight," he said. "Is his room ready?"

"All is ready...for Duncan's last night on Earth!" said Lady Macbeth.

"What do you mean?" Macbeth asked.

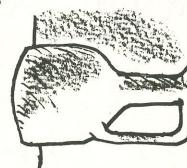
Lady Macbeth moved closer, and spoke in a low voice. "I guessed the thoughts that lay behind your letter," she said.

"Duncan is old and weak. His sons are not

fit to rule, but you are! Kill the King while he sleeps, and let Malcolm and Donalbain bear the blame!"

Macbeth was astonished – first the witches, and now his wife had seen his innermost thoughts. Some strange force seemed to have taken control of his life, and he fought against it. "I will never commit murder and treason!" he declared.

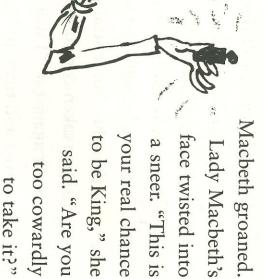
"I will put a sleeping-potion in a jug of wine and send it to the guards at the King's door," Lady

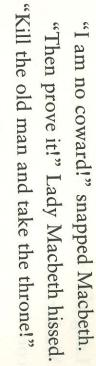


Macbeth said quickly.

"They will sleep like babes. It will be easy for you to slip into Duncan's room."

"No! I cannot!"







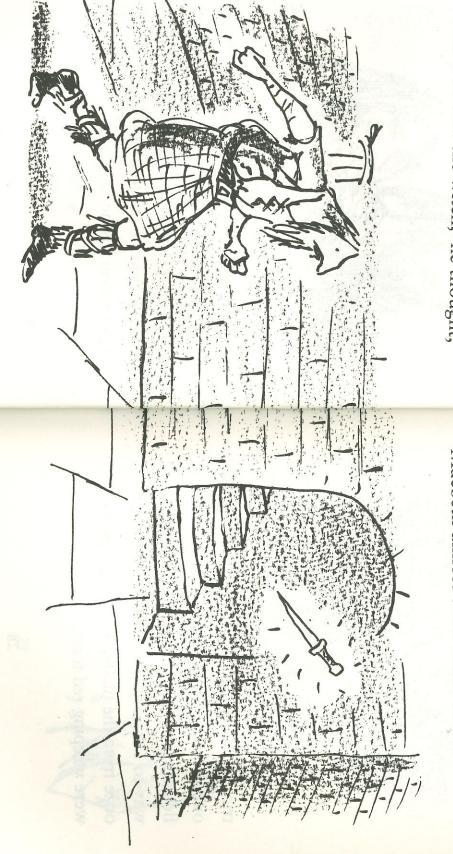
Once more, the strange force moved through Macbeth, flowing into him from his wife until he was unable to resist. 'All hail, Macbeth, who shall be King!' he thought, and he could almost feel the crown upon his head.

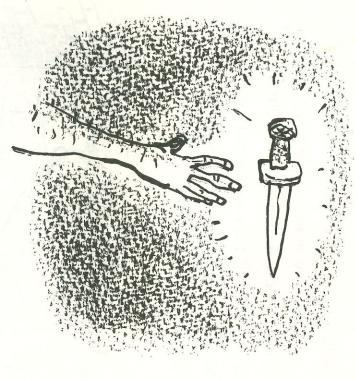
\* \* \*

Long after the castle had fallen silent, Macbeth left his room and crept along the corridors. His hands trembled, and the sound of his pulse in his ears was like the beating of a battle drum. 'This is the hour of the wolf and the witch,' he thought,

when evil spirits roam the night.'

And as the words crossed his mind, a ghostly glow gathered in the darkness, shaping itself into a dagger that floated in the air, shining with a sickly green light. Macbeth almost cried out in terror.





"Be calm!" he told himself. "This is a trick of the mind!" To prove it, he reached out his hand to take the dagger, but it floated away from him and pointed the way to Duncan's door. Blood began to ooze from the blade, as though the iron were weeping red tears.

A bell tolled midnight.

"Duncan's funeral bell is ringing!" muttered Macbeth, and he followed the dagger through the gloom.

\* \* \*

Lady Macbeth also heard the bell toll, and it seemed a long time before her husband returned. There was blood on his face and hands, and he carried two daggers.



"You should not have brought the daggers here!" said Lady Macbeth. "Go back and put them into the guards' hands, as we planned!"

Macbeth's eyes were blank. He shook his head. "I will not go back there!" he said hoarsely.

"Then I will!" said Lady Macbeth, and snatched the daggers from Macbeth's hands and left the room.



Macbeth stood where he was, shivering uncontrollably, seeing nothing but Duncan's dead eyes staring. He tried to pray, but his lips and tongue would not form the words.

In a short while, Lady Macbeth came back, holding her red hands up to the candle-light. "I smeared blood over the guards' faces, to make them seem guilty," she said. "In the morning, we will have them tortured until they say that Duncan's sons paid them to kill him!"

Her face was so full of triumph and cruelty, that Macbeth no longer recognised it. He turned away, and caught sight of his reflection in the mirror. It was as if he were looking at someone else – as if he and his wife had become strangers to themselves and each other.

\* \* \*

Glamis Castle was woken in the grey light of dawn by voices shouting, "Murder! The King is slain!" Shocked guests ran from their rooms and spoke in whispers. Who could have murdered the King?



Rumours flew through the castle like swallows – and suspicion fell on Malcolm and Donalbain, who had the most to gain from their father's death.



Malcolm and Donalbain were convinced that Macbeth was the murderer, but they did not dare to accuse him – who would believe that the hero of the battle against the Norwegians would slay his own King?

Though they knew it would be taken as proof of their guilt, Duncan's sons fled for their lives. Donalbain sailed for Ireland,



and Malcolm rode across the border into England, to put himself under the protection of the English King.



Now nothing stood between Macbeth and the throne.

He was crowned, but the crown did not bring him the pleasure he had imagined. His secret dream had come true, but he was disturbed by other dreams – dreams of what the witches had foretold for Banquo's descendants.

'Have I lied and murdered to set

Banquo's spawn on the throne?' he brooded.
'I must find a way to rid myself of him, and his son.'

A dark plan formed in Macbeth's mind, and he kept it a secret – even from Lady Macbeth. Without either of them realising, the strange force that had compelled them to kill Duncan was slowly driving them apart.

\* \* \*

Macbeth held a coronation feast in the royal castle at Dunsinane. Many of the nobles who attended remarked that Macbeth's old friend, Banquo, was not present, but Macbeth laughed when they mentioned it.





"Lord Banquo and his son must have been delayed on their way," he said lightly. Only he knew what had delayed them, for he had hired two murderers to ambush them on the road.

At the height of the feast, a servant brought Macbeth a message that two men wished to see him on urgent business.

Macbeth hurried to his private chambers, and found the murderers waiting there.

"Have you done what I paid you to do?" Macbeth demanded.





"Banquo is dead, my lord," one of the murderers said.
"We cut his throat and threw the body into a ditch."

with relief – perhaps now he would sleep peacefully. But then he sensed something wrong: neither of the murderers would look at him, and they kept anxiously shuffling their feet.

"And his son?" said

Macbeth.

The reply was shattering. "He escaped, my lord. Banquo's son still lives."



must be shed before I find peace?' after him. Is there no end to the blood that the throne and father sons who will rule stings. 'Banquo's son still lives!' he thought. doubts tortured Macbeth like scorpions' 'Lives to take his revenge on me, to claim As he returned to the banqueting hall,

bewildered: the King's chair was empty.

The guests fell silent and looked

As he entered the hall, Macbeth put on a false smile to hide his

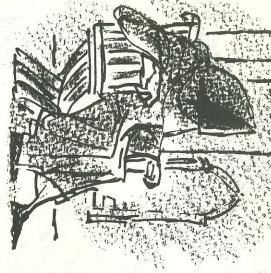
troubled mind; but

the smile froze when he saw figure seated "Who dares to sit in my in his chair. place?" he a hooded roared



see that something was wrong with her husband, but she could not guess what. Macbeth, with a forced laugh. She could "The King is jesting!" she told the nobles. "Why...no one, my lord!" said Lady "This is no jest!" barked Macbeth. He

strode angrily towards the figure, then recoiled in horror as it drew back its hood.



40



For what he saw was Banquo – with weed tangled in his hair, and mud streaked across his face, with a deep gash in his neck that sent a stream of blood pattering onto the flagstones and haunting, glassy eyes that stared and stared.

"Get rid of him!" Macbeth screeched.



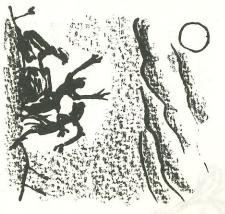
The nobles sprang to their feet, drawing their daggers, knocking over chairs and wine cups in the confusion.

"Back to your grave!" sobbed Macbeth.
Banquo smiled – there was blood in his
mouth, and his teeth shone white through
it, then he faded into the shadows and the
torchlight.

and let him rest. In the morning, he will be himself again." Macbeth said desperately. "Leave us now, "My lords, the King is ill," Lady



witches can set me free!" Banquo's spirit is laid to rest. Only the himself. "I will not be myself again until "Myself?" Macbeth moaned softly to

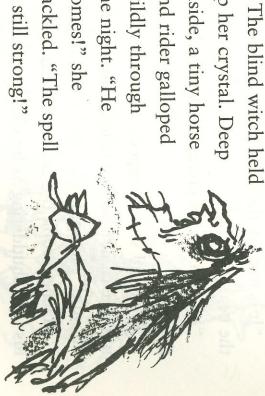


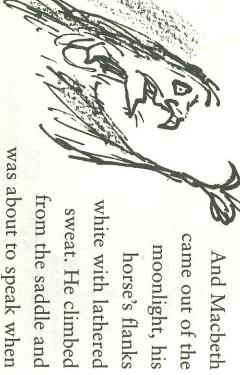
bubbled. In the sky around a fire, over a full moon sailed, seated in a huddle casting silver light above their heads which a cauldron The witches were

over the battlefield, still littered

with unburied corpses.

comes!" she and rider galloped up her crystal. Deep is still strong!" cackled. "The spell the night. "He wildly through inside, a tiny horse





the hook-nosed witch called out, "The

King wishes to know the future!" "It is not for the faint-hearted!" warned

the bearded witch. "I have courage enough!" Macbeth

into the cauldron, and held it out "Drink!" she said. growled. The blind witch dipped a wooden cup

his lips, shuddering as he swallowed Macbeth took the cup and lifted it to

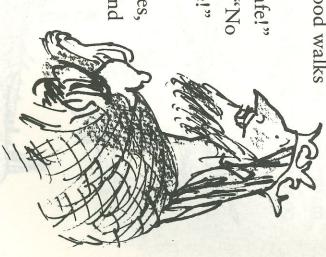
> burned in his brain. Fire, and ice, and the light of the moon

harm you," Banquo said. "You will rule Banquo. "No man born of a woman can "Beware Macduff, the Thane of Fife!" edge of a cloud, and became the face of until Birnam Wood walks Duncan, his silver hair dark with blood. Duncan said, and then he changed into The blind witch's face melted like the

to Dunsinane."

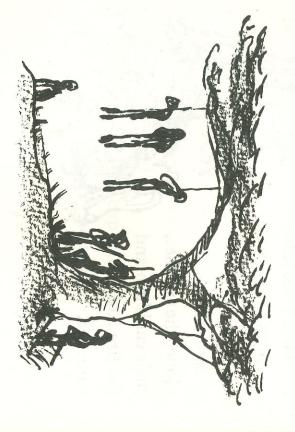
cried Macbeth. "No one can stop me!" "Then I am safe!"

the fire had alone: the witches, vanished. their cauldron and And he was



\* \* \*

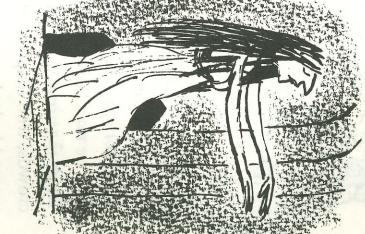
It was the start of a fearful time. On his return to Dunsinane, Macbeth ordered that Macduff be arrested. When he heard that Macduff had fled to England to join Malcolm, Macbeth had Macduff's castle burned, and his wife and children put to death. From then on, anyone who questioned the King's commands – no matter how harsh or unjust those commands might be – was executed.



The gap between Macbeth and his wife grew wider. The guilty secret of Duncan's murder gnawed at Lady Macbeth's mind like a maggot inside an apple. She fell ill and began to walk in her sleep, dreaming that she and Macbeth

were still covered
with Duncan's
blood. "Out,
damned stain!"
she croaked.
"Will nothing
make me
clean?"
Doctors could
do nothing for
her, and she grew
weaker every day.







Then at last hope came to Macbeth's suffering subjects. Malcolm had raised an army in England and, with Macduff at his side, he marched his troops into Scotland. There the army was greeted by cheering crowds, who longed to be freed from the tyrant Macbeth.

First Glamis Castle was captured and burned, and then Malcolm's forces marched on to Dunsinane. To the despair of Macbeth's generals, he did nothing.



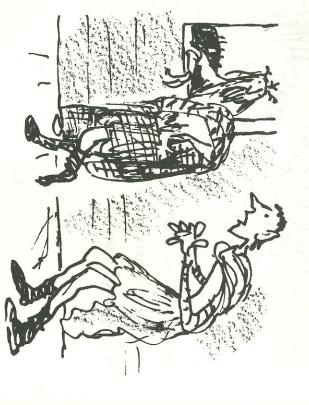
Each time they advised him to go to battle, he laughed and said, "I have nothing to fear until the day that Birnam Wood walks to Dunsinane."

\* \* \*

cannot overthrow me!" wine to them. "Fools!" he jeered. "You of Malcolm's army. He raised a cup of Macbeth could see the distant campfires Through the windows of the throne room,

standing at the door, wringing his hands A sound made him turn. A servant was

and weeping.
"What is it?" Macbeth asked gruffly. "She is...dead." "The Queen, my lord," said the servant.



and death." whisper. "It ends in despair, and darkness... marriage, when the world had seemed remembering the early years of his bright. "Life goes on, day after day, but it means nothing," he said in a cracked For a long time, Macbeth was silent,

any hope. gave him enemies would unharmed, would remain and that he be defeated certainty that his comfort. Only the but it brought him no drank cup after cup of wine, Macbeth did not sleep that night. He

At dawn, an anxiousfaced captain
brought the
King strange
news. "The
enemy is
approaching,
my lord," he
said. "To conceal
the strength of their

numbers, they are hiding behind branches cut from Birnam Wood. It looks as though a forest is on the march."

"My curse upon you, witches!" howled Macbeth. "You deceived me! I have lost everything, but at least I can die like a soldier, with a sword in my hand! Go tell the servants to bring my armour!"

\* \* \*

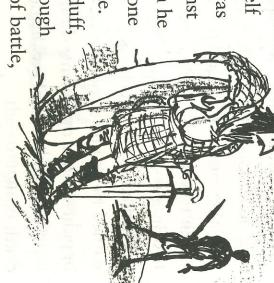
It was a short battle. Macbeth's army had no stomach for a fight to protect a king they now hated, and the soldiers began to surrender to Malcolm's men – first in a trickle, then in a flood.

Macbeth fought recklessly, as though he wished to be killed, but he hacked down opponent after opponent, shouting, "You were born of woman!" as he delivered the death blow.



At last, Macbeth

resting against alone. He was found himself call his name. a cart, when he striding through It was Macduff, heard someone



the smoke of battle,

said through clenched teeth. to avenge my wife and children!" Macduff his broadsword at the ready. "I have come

be harmed by a man born of woman." "Stay back!" warned Macbeth. "I cannot

her body." said Macduff, his eyes blazing with hate. "To save me, the doctor cut me from "My mother died before I was born,"

> laughed bitterly. He saw now that all the by believing them, he had betrayed witches' promises had been lies, and that remained. "Come then, Macduff!" he himself. The force that had dominated him was gone, and only his courage cried. "Make an end of me!" Macbeth threw back his head and

a single sweep of his sword. Macduff struck off Macbeth's head with



\* \* \*

The head was placed on top of a spear that had been driven into the ground outside the gates of Dunsinane. The victorious army cheered, then marched away to see Malcolm crowned King.

As the sun set, three ravens flapped down from the castle walls and fluttered around Macbeth's head. "All hail, Macbeth!" they cawed. "All hail! All hail!"



Out, out, brief candle.

Life's but a walking shadow, a poor player
That struts and frets his hour upon the stage,
And then is heard no more.

Macbeth; V.v.

## Evil in Macheth

Shakespeare wrote *Macbeth* in 1605, four years after James I came to the throne. King James had written a book about witchcraft, and Shakespeare wove three witches into *Macbeth*, to flatter the new monarch, who had granted Shakespeare's acting company the title of *The King's Men* in 1603.

Shakespeare's witches do not simply cast wicked spells. Their prophecies and promises play on Macbeth's mind, bringing out a long-kept secret – his ambition to be king.

The evil in the play does not come from the witches, but from Macbeth himself. Urged on by his wife, Macbeth murders the saintly King Duncan, condemns the king's sons as murderers, and is proclaimed king by the Scots noblemen.

Macbeth's dark dream has come true, but his life turns into a nightmare. To keep the throne he has his best friend murdered, and puts to death anyone who dares oppose him. The brave general has become a cruel tyrant.

In the end, Macbeth loses everything. His wife goes mad and dies, and when an English army invades Scotland his noblemen turn against him. The promises the witches made to Macbeth prove to be hollow, and he dies at the hands of Macduff, whose wife and children he had executed.

With its three witches, a ghost and a phantom dagger, *Macbeth* was the sixteenth century equivalent of a modern horror movie. But the real horror lies in the change that comes over Macbeth's character. The potential for evil, Shakespeare seems to suggest, is lurking inside us all, and we must constantly be on guard against it.

张 於 柴

# Shakespeare and the Globe Theatre

Some of Shakespeare's most famous plays were first performed at the Globe Theatre, which was built on the South Bank of the River Thames in 1599.

Going to the Globe was a different experience from going to the theatre today. The building was roughly circular in shape, but with flat sides: a little like a doughnut crossed with a fifty-pence piece. Because the Globe was an open-air theatre, plays were only put on during daylight hours in spring and summer. People paid a penny to stand in the central space and watch a play, and this part of the audience became known as 'the groundlings' because they stood on the ground. A place in the tiers of seating beneath the thatched roof, where there was a slightly better view and less chance of being rained on, cost extra.

The Elizabethans did not bath very often and the audiences at the Globe were smelly. Fine ladies and gentlemen in the more expensive seats sniffed perfume and bags of sweetly-scented herbs to cover the stink rising from the groundlings.

There were no actresses on the stage; all the female characters in Shakespeare's plays would have been acted by boys, wearing wigs and make-up. Audiences were not well-behaved. People clapped and cheered when their favourite actors came on stage; bad actors were jeered at and sometimes pelted with whatever came to hand.

Most Londoners worked hard to make a living and in their precious free time they liked to be entertained. Shakespeare understood the magic of the theatre so well that today, almost four hundred years after his death, his plays still cast a spell over the thousands of people that go to see them.

张 於 张